

SILVERCREST®



BLUETOOTH®-BAD-LAUTSPRECHER / BLUETOOTH® BATHROOM SPEAKER / HAUT-PARLEUR DE DOUCHE BLUETOOTH® SBL 3 C4

(DE) (AT) (CH)

BLUETOOTH®- BAD-LAUTSPRECHER

Kurzanleitung

(FR) (BE)

HAUT-PARLEUR DE DOUCHE BLUETOOTH®

Mode d'emploi bref

(PL)

GŁOŚNIK ŁAZIENKOWY BLUETOOTH®

Krótką instrukcją

(SK)

REPRODUKTOR S BLUETOOTH®

Krátky návod

(GB) (IE)

BLUETOOTH® BATHROOM SPEAKER

Quick Guide

(NL) (BE)

BLUETOOTH®-LUIDSPREKER VOOR DE BADKAMER

Korte handleiding

(CZ)

BLUETOOTH® REPRODUKTOR DO KOUPELNY

Krátký návod

IAN 315104_1904

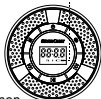
OS

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	3
GB/IE	Quick Guide	Page	4
FR/BE	Mode d'emploi bref	Page	5
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	6
PL	Krótká instrukcja	Strona	7
CZ	Krátký návod	Strana	8
SK	Krátky návod	Strana	9

Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.



1



Akku-Ladeanzeige



VDE-Stecker (nicht im Lieferumfang enthalten)



BS-Stecker (nicht im Lieferumfang enthalten)



Die Ladezeit für einen leeren Akku beträgt ca. 3 Stunden.

2

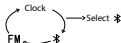


Ca. 2 Sekunden drücken und halten.



3

Kurz drücken



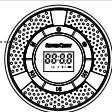
M







4

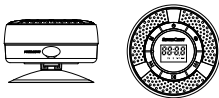


Anzeige LC-Display

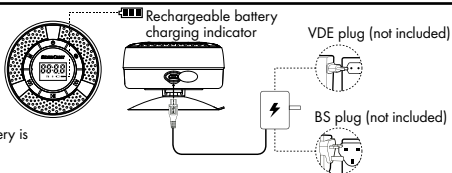


	AUS	Blinken 	EIN
	Produkt ist ausgeschaltet	Akku wird geladen	Produkt ist eingeschaltet / vollständig geladen
	Nicht verbunden	Pairing-Modus	Verbunden
FM	Radio ist ausgeschaltet	-	Radio ist eingeschaltet
	Akku ist ausreichend geladen	Niedriger Akkustand	-

This quick start guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.

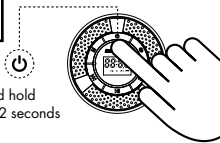


1



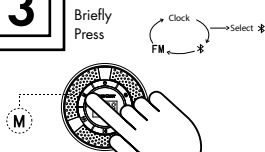
The charging time for a drained battery is approx. 3 hours.

2



Press and hold approx. 2 seconds





3



4



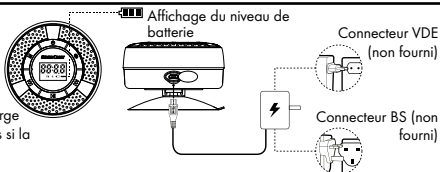
LCD Behavior

	OFF	Blinking 	ON
	Product OFF	Charging	Product ON / Fully Charged
	Not connected	Pairing mode	Connected
FM	Radio OFF	"-"	Radio ON
	Not low battery	Low battery	"-"

Ce guide rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le soigneusement avec le mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Avant l'utilisation du produit, lisez le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité qui y figurent.

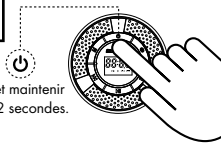


1

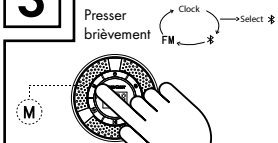


La durée de recharge est d'env. 3 heures si la batterie est vide.

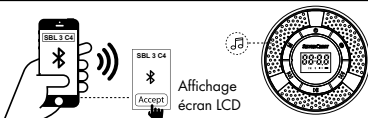
2







3

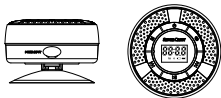


4

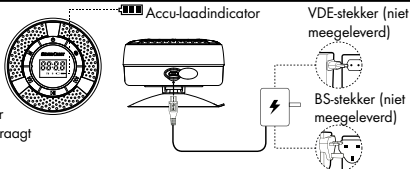


	ARRÊT	Clignotement 	MARCHE
	Le produit est éteint	Batterie en charge	Le produit est allumé / complètement chargé
	Non connecté	Mode d'appairage	Connecté
FM	La radio est éteinte	-	La radio est allumée
	La batterie est suffisamment chargée	Niveau faible de la batterie	-

Deze beknopte handleiding is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar deze goed samen met de gebruiksaanwijzing. Overhandig ook alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem met name de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften in acht.

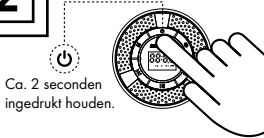


1



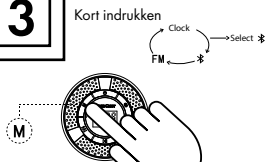
De oplaadtijd voor een lege accu bedraagt ca. 3 uur.

2

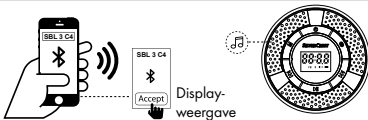






Ca. 2 seconden ingedrukt houden.

3



4

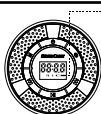


	UIT	Knipperen 	AAN
	Product is uitgeschakeld	Accu wordt opgeladen	Product is ingeschakeld / volledig opgeladen
	Niet verbonden	Pairing-modus	Verbonden
FM	Radio is uitgeschakeld	" "	Radio is ingeschakeld
	Accu is voldoende opgeladen	Accu bijna leeg	" "

Ta krótka instrukcja obsługi jest stałą częścią składową instrukcji obsługi. Należy ją zachować wraz z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dotrzeć do niego całą jego dokumentacją. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i szczególnie przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.



1



Wskaźnik ładowania

Wtyczka VDE (nieodłączona do zestawu)



Wtyczka BS (nieodłączona do zestawu)

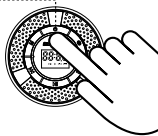


Czas ładowania dla wyczerpanego akumulatora wynosi ok. 3 godziny.

2

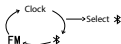


Nacisnąć i przytrzymać ok. 2 sekundy.



3

Nacisnąć krótko



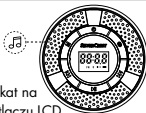
M







4



Komunikat na wyświetlaczu LCD



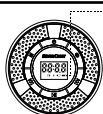
	WYŁ.	Miganie 	WŁ.
	Produkt jest wyłączony	Akumulator ładuje się	Produkt jest włączony / całkowicie naładowany
	Brak połączenia	Tryb parowania	Połączony
FM	Radio jest wyłączone	" "	Radio jest włączone
	Akumulator jest wystarczająco naładowany	Słaby poziom akumulatora	" "

Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uložte jej společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy, které jsou v něm obsaženy.



1

Nabíjení vybitého akumulátoru trvá cca 3 hodiny.



Ukazatel stavu nabití baterie

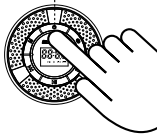


Zástrčka VDE (není součástí dodaného výrobku)

Zástrčka BS (není součástí dodaného výrobku)

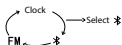
2

Stiskněte a podržte cca 2 sekundy.



3

Krátce stiskněte



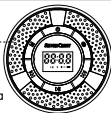
M



4



Zobrazení na displeji LC

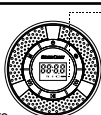


	VYP	Bliká	ZAP
	Výrobek je vypnutý	Probíhá nabíjení baterie	Výrobek je zapnutý / zcela nabitý
	Nepřipojeno	Párovací režim	Připojeno
FM	Rádio je vypnuto	" "	Rádio je zapnuto
	Baterie je dostatečně nabitá	Akumulátor je vybitý	" "

Tento krátky návod je pevnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobre ho uschovajte spolu s návodom na obsluhu. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky poklady. Pred používaním si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte najmä v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.



1



VDE-zástrčka (nie je súčasťou dodávky)



BS-zástrčka (nie je súčasťou dodávky)

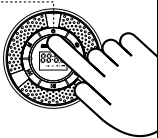


Doba nabíjania pre vybitú akumulátorovú batériu je cca. 3 hodiny.

2

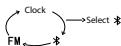


Cca. 2 sekundy stlačíť a držať.



3

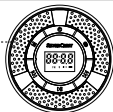
Krátko stlačte



4



Ukazovateľ LC-displej



	VYPNUTÉ	Blikanie	ZAPNUTÉ
	Výrobok je vypnutý	Akumulátorová batéria je nabíjaná	Výrobok je zapnutý / úplne nabitý
	Nespojené	Párovací režim	Spojené
FM	Rádio je vypnuté	" "	Rádio je zapnuté
	Akumulátorová batéria je dostatočne nabitá	Nízky stav akumulátorovej batérie	" "

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG03921A/HG03921B
Version: 09/2019

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacj · Stav
informací · Stav informáci: 09/2019
Ident.-No.: HG03921A/B092019-8



IAN 315104_1904

8 